

DODATOK č. 03151/2018-PNZ -P40277/15.02
K NÁJOMNEJ ZMLUVE č.00766/2015-PNZ -P40277/15.00
uzatvorenej podľa § 663 Občianskeho zákonníka a druhej časti zákona č. 504/2003 Z. z.
o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných
pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Čl. I
Zmluvné strany

1. Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka
Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: IBAN : SK35 8180 0000007000001638
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

2. Nájomca:

HARM, s.r.o.

sídlo: 067 17 Čabalovce 150
štatutárny orgán: Mirko Husťak, konateľ
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN : SK48 0900 0000 0004 6161 2536
IČO: 36475297
DIČ: 2020025348
zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel Sro, vložka číslo 13042/P
(ďalej len „nájomca“)

Čl. II
Predmet dodatku

1. Predmetom dodatku je úprava predmetu nájmu z nájomnej zmluvy na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2018.
2. Na základe tohto dodatku sa Príloha č. 1 nájomnej zmluvy nahrádza Prílohou č. 1, ktorá je neoddeliteľnou prílohou tohto dodatku.

Čl. III
Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
2. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle Čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle prenajímateľa www.pozfond.sk v sekcii ochrana osobných údajov.
3. Dohoda je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis obdrží nájomca a 2 prenajímateľ.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
5. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť po zverejnení v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa
Prenajímateľ :

V Humennom, dňa
Nájomca :

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka

.....
Mirko Husťák
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky

Obec: Čabalovce

Okres: Medzilaborce

Kat. územie: Čabalovce

Číslo	Parcela C					Prenajatá výmera			
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
30	1805	2	E	406	1	1805,00	0,00	1083,00	1083,00
194	7985	7	E	0	1	7985,00	0,00	433,74	433,74
195	4140	2	E	0	1	4140,00	0,00	1940,64	1940,64
199	2158	2	E	0	1	2158,00	0,00	1228,47	1228,47
207/1	2 9683	13	I	0	1	2 9683,00	1 1034,06	5663,00	1 6697,06
207/2	277	13	I	0	1	277,00	110,80	57,14	167,94
207/3	157	13	I	0	1	157,00	35,30	54,79	90,09
207/4	28	13	I	0	1	28,00	11,24	5,80	17,04
207/5	89	13	I	0	1	89,00	10,74	5,54	16,28
207/6	236	13	I	0	1	236,00	94,51	48,73	143,24
207/7	1045	13	I	0	0	1045,00	418,16	215,61	633,77
209	468	13	I	0	1	468,00	69,38	35,77	105,15
212	116	13	I	0	1	116,00	46,48	23,97	70,45
213	769	13	I	0	1	769,00	307,72	158,67	466,39
215	901	13	I	0	1	901,00	360,46	185,87	546,33
220	434	13	I	0	1	434,00	173,68	89,56	263,24
221	48	13	I	0	1	48,00	5,00	12,27	17,27
626	1 1186	7	E	0	1	1 1186,00	7206,89	466,34	7673,23
627	672	7	E	0	1	672,00	288,13	48,03	336,16
628	1843	7	E	0	1	1843,00	1613,15	1,67	1614,82
629	4741	7	E	0	1	4741,00	3405,90	189,05	3594,95
630	1523	7	E	0	1	1523,00	703,20	99,84	803,04
634	13 8945	7	E	0	1	13 8945,00	4268,45	7 0862,75	7 5131,20
635	2485	7	E	0	1	2485,00	502,93	693,35	1196,28
636	2288	7	E	0	1	2288,00	740,74	967,06	1707,80
637	4853	7	E	0	1	4853,00	1948,20	1687,24	3635,44
638	1989	7	E	0	1	1989,00	1988,64	0,00	1988,64
639	5640	7	E	0	1	5640,00	0,00	1973,28	1973,28
640	1 9534	7	E	0	1	1 9534,00	1 8395,45	402,47	1 8797,92
641	1328	7	E	0	1	1328,00	1327,92	0,00	1327,92
642/1	3 3836	7	E	0	1	3 3836,00	22,43	7205,84	7228,27
642/2	439	7	I	0	1	439,00	0,00	98,43	98,43
643	1017	7	E	0	1	1017,00	418,08	0,42	418,50
644	4781	7	E	0	1	4781,00	433,50	0,00	433,50
645/1	24 4721	7	E	0	1	24 4721,00	3761,93	10 3861,82	10 7623,75
645/2	4 5350	7	E	0	1	4 5350,00	1067,73	2 1390,44	2 2458,17
645/3	3 0100	7	E	0	1	3 0100,00	0,00	1 9846,89	1 9846,89
645/4	2206	2	I	0	1	2206,00	0,00	458,96	458,96
645/5	536	2	I	0	1	536,00	0,00	276,92	276,92
646	1 3059	7	E	0	1	1 3059,00	26,98	6194,87	6221,85

Obec: Čabalovce
Okres: Medzilaborce

Kat. územie: Čabalovce

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
647	8664	7	E	0	1	8664,00	935,52	3489,00	4424,52
648	1308	7	E	0	1	1308,00	1060,70	19,83	1080,53
649	1560	7	E	0	1	1560,00	1153,43	182,31	1335,74
650	1 6847	7	E	0	1	1 6847,00	2789,10	8268,95	1 1058,05
651	560	7	E	0	1	560,00	0,00	285,27	285,27
652	1337	7	E	0	1	1337,00	0,00	861,78	861,78
653	3665	7	E	0	1	3665,00	0,18	1920,81	1920,99
654/1	13 5840	7	E	0	1	13 5840,00	2 4025,30	5 2921,52	7 6946,82
654/2	349	7	E	0	1	349,00	260,63	56,67	317,30
654/3	880	7	E	0	1	880,00	201,59	411,11	612,70
655	12 9548	7	E	0	1	12 9548,00	2137,62	7 3853,02	7 5990,64
656	8 1098	7	E	0	1	8 1098,00	2702,93	4 0065,92	4 2768,85
657/1	2 3346	7	E	0	1	2 3346,00	0,00	1 2793,35	1 2793,35
657/2	1376	2	E	0	1	1376,00	189,07	652,38	841,45
658	11 7175	7	E	0	1	11 7175,00	1036,48	5 8844,96	5 9881,44
659	7 2719	7	E	0	1	7 2719,00	1245,24	2 8076,53	2 9321,77
660	1 8179	7	E	0	1	1 8179,00	193,75	4269,02	4462,77
661/1	15 5943	7	E	0	1	15 5943,00	8109,97	7 2876,54	8 0986,51
661/2	472	2	E	0	1	472,00	0,13	243,46	243,59
662	1494	7	E	0	1	1494,00	195,22	45,59	240,81
663/1	4 2238	7	E	0	1	4 2238,00	765,62	1 7331,24	1 8096,86
663/2	3224	7	E	0	1	3224,00	497,74	1033,20	1530,94
663/3	136	7	E	0	1	136,00	71,85	41,38	113,23
664/1	981	7	E	0	1	981,00	341,68	413,50	755,18
664/2	240	7	E	0	1	240,00	191,27	31,46	222,73
665	2 0441	7	E	0	1	2 0441,00	90,28	1 5667,57	1 5757,85
666	1250	7	E	0	1	1250,00	0,00	987,23	987,23
667/1	13 1773	7	E	0	1	13 1773,00	2951,99	6 3406,55	6 6358,54
667/2	624	2	E	0	1	624,00	192,86	290,53	483,39
668	4496	7	E	0	1	4496,00	3954,68	313,40	4268,08
669	8 2327	7	E	0	1	8 2327,00	4339,44	4 4034,06	4 8373,50
670	1 7670	7	E	0	1	1 7670,00	3232,05	1 0152,02	1 3384,07
672	8 7252	7	E	0	1	8 7252,00	155,71	3 6501,40	3 6657,11
673	6 5318	7	E	0	1	6 5318,00	101,14	3 3157,15	3 3258,29
674	1065	7	E	0	1	1065,00	884,63	0,00	884,63
675	2987	7	E	0	1	2987,00	272,07	0,00	272,07
676	21 3252	2	E	0	1	21 3252,00	6829,84	13 4861,84	14 1691,68
677	4106	7	E	0	1	4106,00	84,24	3293,38	3377,62
678	3 6982	14	E	0	1	3 6982,00	243,35	2 0908,87	2 1152,22
679	1 4299	7	E	0	1	1 4299,00	74,34	1872,92	1947,26

Obec: Čabalovce
Okres: Medzilaborce

Kat. územie: Čabalovce

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
680	1 8128	7	E	0	1	1 8128,00	427,91	9444,70	9872,61
681/1	12 7289	2	E	0	1	12 7288,99	1846,36	7 5198,78	7 7045,14
681/2	3701	7	E	0	1	3701,00	11,27	2542,33	2553,60
682/1	11 4199	7	E	0	1	11 4199,00	2360,90	7 1525,73	7 3886,63
682/2	1440	2	E	0	1	1440,00	95,30	961,77	1057,07
683	1563	7	E	0	1	1563,00	0,00	1427,04	1427,04
684	827	7	E	0	1	827,00	0,00	556,31	556,31
685	7665	7	E	0	1	7665,00	418,96	4382,86	4801,82
686	8412	7	E	0	1	8412,00	96,58	5380,60	5477,18
687	2698	7	E	0	1	2698,00	0,00	1425,06	1425,06
689/1	2341	7	E	0	1	2341,00	239,09	385,53	624,62
690/1	2 4773	7	E	0	1	2 4773,00	778,13	9620,29	1 0398,42
692/3	4 8554	7	E	0	1	4 8554,00	261,64	5267,38	5529,02
694	1 2556	7	E	0	1	1 2556,00	8451,13	1185,01	9636,14
695/1	101 0170	7	E	0	1	101 0170,06	2 8148,69	26 5128,27	29 3276,96
696	10 6451	7	E	0	1	10 6451,00	805,35	3 8488,82	3 9294,17
697	7476	7	E	0	1	7476,00	368,82	1895,71	2264,53
698	8 6709	7	E	0	1	8 6709,00	2 4772,00	2 0658,91	4 5430,91
700	3 9691	7	E	0	1	3 9691,00	2,98	0,00	2,98
701	4 6775	7	E	0	1	4 6775,00	2848,04	1 1161,92	1 4009,96
702	10 5495	7	E	0	1	10 5495,00	2109,67	3 1856,69	3 3966,36
703/2	3 1895	7	E	0	1	3 1895,00	0,00	1 2317,29	1 2317,29

Obec: Ňagov

Okres: Medzilaborce

Kat. územie: Ňagov

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1768	6221	2	E	0	1	6221,00	2,77	2314,28	2317,05
1919	22 4012	7	E	0	1	22 4012,00	2041,50	7 3049,47	7 5090,97
2045	5 5149	7	E	0	1	5 5149,00	0,00	2 1203,00	2 1203,00
2056/1	10 1076	2	E	0	1	10 1076,00	4521,78	3 4231,11	3 8752,89
2056/2	1 1279	2	E	0	1	1 1279,00	0,00	5557,63	5557,63
2057	8 8739	2	E	0	1	8 8739,00	2261,81	3 3247,09	3 5508,90
2175/1	2 9794	7	E	0	1	2 9794,00	699,73	1 3650,42	1 4350,15
2309	32 6469	7	E	0	1	32 6469,00	2 3067,44	15 0804,76	17 3872,20
2342	1 1463	7	E	0	1	1 1463,00	701,79	2628,44	3330,23
2490/1	33 3460	2	E	0	1	33 3460,00	453,83	16 2263,22	16 2717,05
2490/6	2388	2	I	0	1	2388,00	0,00	2122,26	2122,26
2490/10	1696	2	I	0	1	1696,00	0,00	1507,64	1507,64
2653	2 8369	14	E	0	1	2 8369,00	317,28	5703,58	6020,86
2657/1	1856	14	E	0	1	1856,00	257,12	571,31	828,43
2782/4	679	7	E	0	1	679,00	266,76	159,52	426,28
2782/5	3490	7	E	0	1	3490,00	228,61	1314,96	1543,57
2782/6	15 7276	7	E	0	1	15 7276,00	1,26	1 5842,52	1 5843,78
2782/7	6 2461	7	E	0	1	6 2461,00	0,00	1 0176,62	1 0176,62
2784/1	119 6755	7	E	0	1	119 6755,00	7337,63	13 0799,37	13 8137,00
2784/3	22 1323	7	E	0	1	22 1323,00	1643,79	8 9872,74	9 1516,53
2784/4	2 5498	7	E	0	1	2 5498,00	0,00	0,66	0,66
2784/5	21 7634	7	E	0	1	21 7634,00	0,00	4083,96	4083,96
2784/7	1731	7	E	0	1	1731,00	0,00	59,93	59,93
2784/8	6930	7	E	0	1	6930,00	0,00	1526,36	1526,36
2796	1430	13	E	0	1	1430,00	22,79	494,91	517,70
2812	2097	13	E	0	1	2097,00	125,97	831,87	957,84
2813/1	5172	13	E	0	1	5172,00	826,62	0,00	826,62
2813/2	4258	13	I	0	1	4258,00	0,00	151,19	151,19
2814	1634	13	E	0	1	1634,00	63,11	692,32	755,43
2815/1	1170	13	E	0	1	1170,00	0,00	677,58	677,58
2815/2	4106	13	E	0	1	4106,00	1615,16	731,27	2346,43
2816	4592	13	E	0	1	4592,00	421,48	2552,59	2974,07
2828	1 2253	14	E	0	1	1 2253,00	4891,14	2252,52	7143,66
2835	1255	13	E	0	1	1255,00	99,19	143,25	242,44

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Čabalovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	35 5298	11	9154	21 7197	22 6351
trvalý trávny porast	350 8709	77	18 4278	131 8553	150 2831
zastavaná plocha a nádvorie	3 4251	13	1 2678	6557	1 9235
ostatná plocha	3 6982	1	243	2 0909	2 1152
Spolu: 4	393 5240	102	20 6353	156 3216	176 9569

Katastrálne územie: Ňagov

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	54 4859	7	7240	24 1243	24 8483
trvalý trávny porast	254 0664	15	3 5989	51 5173	55 1162
zastavaná plocha a nádvorie	2 5714	9	3174	6275	9449
ostatná plocha	4 2478	3	5466	8527	1 3993
Spolu: 4	315 3715	34	5 1869	77 1218	82 3087

Celkom za dodatok č. 03151/2018-PNZ -P40277/15.02

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	90 0157	18	1 6394	45 8440	47 4834
trvalý trávny porast	604 9373	92	22 0267	183 3726	205 3993
zastavaná plocha a nádvorie	5 9965	22	1 5852	1 2832	2 8684
ostatná plocha	7 9460	4	5709	2 9436	3 5145
Spolu: 4	708 8955	136	25 8222	233 4434	259 2656

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €
Čabalovce	a	op	694,6126	0,9154	21,7197	635,85	15 086,78
Čabalovce	a	ttp	226,6813	18,4521	133,9462	4 182,75	30 363,10
Ňagov	a	op	537,1008	0,7240	24,1243	388,86	12 957,18
Ňagov	a	ttp	203,7974	4,1455	52,3700	844,85	10 672,87
spolu				24,2370	232,1602	6 052,31	69 079,93

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €
Čabalovce	a	zp	338,3655	1,2678	0,6557	428,98	221,87
Ňagov	a	zp	287,9705	0,3174	0,6275	91,40	180,70
spolu				1,5852	1,2832	520,38	402,57

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	256,3972	75 132,24
zastavaná plocha	2,8684	922,95
spolu	259,2656	76 055,19

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov